



Max Hi-flow

LOW PROFILE CONDENSATE REMOVAL TANK PUMP • POMPE DE RELEVAGE DES CONDENSATS À BAS DE FAIBLE HAUTEUR • FLACHPROFIL-BEHÄLTERPUMPE ZUR KONDENSATABLEITUNG • BOMBA CON DEPÓSITO DE ELIMINACIÓN DE CONDENSACIÓN DE PERFIL BAJO • POMPA CON SERBATOIO PER LA RIMOZIONE DELLA CONDENZA A PROFILO BASSO • НИЗКОПРОФИЛЬНЫЙ НАСОС БАКА ДЛЯ ОТВОДА КОНДЕНСАТА • NISKOPROFILOWA POMPA ZBIORNIKOWA DO USUWANIA WODY KONDENSATY • PLATTE CONDENSOMP • ĐÚŠKÝ PROFIL VOYŠUMJA SYUZY DRENOJ TANKI POMPAŠI • गैरिणु प्रोफाइल पीनैतु टैंक का टैंक पम्प • BOMBA DE TANQUE DE REMOÇÃO DE CONDENSADOS DE BAIXO PERFIL

HEALTH & SAFETY • SANTÉ ET SÉCURITÉ • GESUNDHEIT & SICHERHEIT • SALUD Y SEGURIDAD • SICUREZZA • БЕЗОПАСНОСТЬ • BEZPIECZENSTWO • GEZONDHEID & VEILIGHEID

EN IMPORTANT

- The appliance should ONLY be fitted and serviced by a competent & qualified HVAC/R installer.
- This appliance must be provided with means for disconnection that is incorporated into the fixed wiring in accordance with the relevant local wiring regulations.
- The supply cord is damaged the pump should be replaced.
- This appliance is NOT intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

DE WICHTIG

- Dieses Gerät darf NUR von einem entsprechend ausgebildeten und qualifizierten HE-Installateur montiert und gewartet werden.
- Dieses Gerät muss mit einer Trennvorrichtung ausgestattet werden, die gemäß den örtlichen Verkabelungsbestimmungen in die feste Verkabelung eingebunden ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte die Pumpe ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Nutzung des Gerätes angeleitet.
- DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

ES IMPORTANTE

- Este aparato sólo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC/R competente y calificado.
- Este aparato debe suministrarse con medios para la desconexión que se incorpore en el cableado fijo según la normativa local relevante en materia de cableado.
- Si el cable de alimentación se estropea, la bomba debe ser sustituida.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ESTE APARATO TIENE QUE ESTAR CONECTADO A TIERRA.

FR IMPORTANT

- Cet appareil doit seulement être installé et entretenu par un installateur compétent et qualifié.
- Toute l'installation électrique de cet appareil doit être réalisée par une personne compétente et être en conformité avec les réglementations de câblage locales.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, la pompe doit être remplacée.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision ou avec les instructions d'un responsable. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec cet appareil.
- Cette pompe doit être branchée à la terre.

IT IMPORTANTE

- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, nonché prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto la supervisione o di istruzioni relativamente all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- QUESTO APPARECCHIO NECESSITA DI MESSA A TERRA.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

- Установку и сервисное обслуживание данного прибора допускает ТОЛЬКО специально обученный монтажник-электрик соответствующего образования.
- Надлежит доставлять прибор с устройством для отключения питания, смонтированным в стационарную проводку в соответствии с местными правилами.
- При повреждении шпура питания насос должен замениться.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, возможностями восприятия или умственными способностями или не обладающими опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они работают под наблюдением или получают инструктаж от лица, ответственного за их безопасность.
- ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО.

FR SECURITE PRODUIT

IMPORTANT

Cette pompe a été conçue UNIQUEMENT pour l'évacuation de l'eau de condensation à pH neutre d'un climatiseur.

Vérifier que la production de condensat du produit d'évacuation intérieur se situe dans les limites de capacité de la pompe à vapeur.

S'assurer que le fusible 1 ampère est installé.

Après l'installation de la pompe, le réservoir doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur tourne. Les tuyaux et les raccords doivent être inspectés pour s'assurer qu'il n'y a ni fuite ni écoulement d'eau.

Vérifier également le fonctionnement du flotteur de sécurité.

Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements huileux ou très poussiéreux.

Installer les conduits et le câblage conformément aux instructions du fabricant.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

También debe comprobarse el funcionamiento del interruptor de seguridad.

No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. La bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

DE PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIG

Diese Pumpe dient NUR zur Ableitung von pH-neutralen Klimaanlage-Kondensatwasser.

Prüfen sie, ob die Kondensatabbildung der Innenraum-Verdampfungsspeile innerhalb der Kapazität der Kondensatpumpe liegt.

Sicherstellen, dass eine 1-Ampere-Sicherung installiert ist.

Nach Installation der Pumpe sollte der Tank mit Wasser gefüllt werden, bis der Motor anspringt. Rohre und Verbindungen sollten auf Lecks und Wasserauslauf überprüft werden.

Die Funktion des Sicherheitschalters sollte auch überprüft werden.

Diese Pumpen nicht in öligen oder sehr staubigen Umgebungen nutzen.

Schlauch und Verkabelung entsprechend den Herstellerangaben installieren.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

IT IMPORTANTE

1. Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas.

5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.

6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

1. Насос предназначен ТОЛЬКО для отвода pH-нейтрального конденсата из кондиционеров воздуха.

2. Убедитесь, что скорость образования конденсата не превышает возможности испарителя в помещении не превышают производительности конденсатного насоса.

3. Проверьте установку плавающего предохранителя 1 А.

4. После установки насоса бак должен быть заполнен водой до уровня запуска двигателя. Трубы и соединения тщательно проверить на наличие утечек и слив воды.

5. Не используйте данные насосы в условиях запыленности или сильных загрязнений.

EN PRODUCT SAFETY

IMPORTANT

This pump has been designed for the removal of pH neutral air conditioner condensate water ONLY.

Confirm condensate production of indoor evaporator coil is within capacity of condensate pump.

Ensure 1 Amp fuse is installed.

Following installation of the pump the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water checked.

The operation of the safety switch should also be checked.

Do not use these pumps in oily or very dusty environments.

Install hose and wiring in accordance with manufacturers instructions.

Do not use discharge hose larger than 3/8" (10mm) I.D.

Inspect pump, clean floats, and tank regularly checking for correct operation.

FR SECURITE PRODUIT

Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.

Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entraînera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.

Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.

Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentin évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.

ES SEGURIDAD DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

Esta bomba ha sido diseñada ÚNICAMENTE para el acondicionamiento de pH neutro.

2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.

3. Asegúrese de que el fusible de 1 Amp está instalado.

4